



CIVIL COMPLAINT
DEMANDA CIVIL

Mag. Dist. No: <i>Distrito Núm.:</i>
MDJ Name: <i>Nombre del juez:</i>
Address: <i>Dirección:</i>
Telephone: <i>Teléfono:</i>

PLAINTIFF: DEMANDANTE:	NAME and ADDRESS NOMBRE y DIRECCIÓN
v. contra	

DEFENDANT: DEMANDADO:	NAME and ADDRESS NOMBRE y DIRECCIÓN
--------------------------	--

	AMOUNT CANTIDAD	DATE PAID FECHA DE PAGO
FILING COSTS COSTOS DE RADICACIÓN	\$ _____	_____
POSTAGE FRANQUEO	\$ _____	_____
SERVICE COSTS COSTOS DE SERVICIO	\$ _____	_____
CONSTABLE ED EDUCACIÓN FUNCIONARIO DEL ORDEN PÚBLICO	\$ _____	_____
TOTAL TOTAL	\$ _____	_____

Docket No:
Núm. de caso:

Case Filed
Fecha de radicación

Pa.R.C.P.M.D.J. No. 206 sets forth those costs recoverable by the prevailing party.	El Pa.R.C.P.M.D.J. No. 206 establece las costas que son recuperables por la parte prevaleciente.
To The Defendant: The above named plaintiff(s) asks judgment against you for \$ _____ together with costs upon the following claim (Civil fines must include citation of the statute or ordinance violated):	Al demandado: El (Los) propietario(s) cuyo(s) nombre(s) aparece(n) anteriormente solicita(n) fallo en su contra por \$ _____ y costas con motivo de la siguiente demanda (las multas civiles deben incluir citación de la legislación u ordenanza infringida):
I, _____ verify that the facts set forth in this complaint are true and correct to the best of my knowledge, information, and belief. This statement is made subject to the penalties of Section 4904 of the Crimes Code (18 PA. C.S. § 4904) related to unsworn falsification to authorities.	Yo, _____ hago constar que los hechos consignados en esta demanda son verídicos a mi leal saber y entender. La presente declaración se realiza sujeta a las penas de la sección 4904 del código penal (18 PA. C.S. § 4904) relativo a las declaraciones falsas no juramentadas a las autoridades.
I certify that this filing complies with the provisions of the Case Records Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania that require filing confidential information and documents differently than non-confidential information and documents.	Certifico que la radicación de este documento se atiene a lo dispuesto en la Política de Acceso a Expedientes de Dominio Público del Sistema Judicial Unificado de Pennsylvania, la cual exige distintas formas de radicación para documentos e información de carácter confidencial y para aquellos sin carácter confidencial.
(Signature of Plaintiff or Authorized Agent)	(Firma del demandante o del representante autorizado)



<p>The plaintiff's attorney shall file an entry of appearance with the magisterial district court pursuant to Pa.R.C.P.M.D.J. 207.1</p>	<p>El abogado del demandante deberá presentar la notificación de comparecencia ante el juez del distrito de conformidad con Pa.R.C.P.M.D.J. No. 207.1</p>
<p>If you intend to enter a defense to this complaint, you should notify this office immediately at the above telephone number. You must appear at the hearing and present your defense. Unless you do, judgment may be entered against you by default.</p>	<p>Si usted tiene la intención de presentar una defensa a esta demanda, deberá notificarlo a esta oficina al número de teléfono indicado anteriormente cuanto antes. Debe comparecer a la vista y presentar su defensa. A menos que lo haga, el juez podrá dictar sentencia en su contra.</p>
<p>If you have a claim against the plaintiff which is within the magisterial district judge jurisdiction and which you intend to assert at the hearing, you must file it on a complaint form at this office at least five days before the date set for the hearing.</p>	<p>Si tiene una demanda contra el demandante que sea competencia del juez de distrito y que desee interponer en la vista, deberá radicarla en el formulario de demanda en esta oficina al menos cinco días antes de la fecha programada para la vista.</p>
<p>If you are disabled and require a reasonable accommodation to gain access to the Magisterial District Court and its services, please contact the Magisterial District Court at the above address or telephone number. We are unable to provide transportation.</p>	<p>Si tiene alguna discapacidad y necesita ayuda razonable para ingresar al tribunal de distrito y obtener sus servicios, por favor comuníquese con tribunal de distrito a la dirección o teléfono indicados anteriormente. No podemos proveer transporte.</p>

